

Produktübersicht
Обзор продукции

emcovent dezentrale fenster- und schalldämmlüftung

Автономная вентиляция на окнах

Проветриватели со звукоизоляцией

emcobad

emcobau

emcoklima

EMCO

emcovent **Dezentrale Fenster- und Schalldämmlüftung**

Воздух - это важнейший элемент жизни.

До 70-х годов теме "вентиляция" особого значения не придавалось. Ситуация изменилась с вступлением в силу закона о защите тепла 1997/1995. Предписание об энергосбережениях EnEn2009 определило развитие контролируемой и энергосберегающей вентиляционной техники.

Шум улиц, аэропортов и железных дорог мешает сегодня большей части нашего населения. Нам приходится жить, работать и спать в состоянии стресса, что отрицательно сказывается на здоровье.

Изменение условий жизни предъявляет новые требования к вентиляционной технике.

emco klima начала выпуск солидных и соответствовавших своему времени воздухораспределителей более 30 лет назад.

Целенаправленные разработки для различных вентиляционных систем, гибкость при необходимости индивидуальных решений и своевременные поставки обеспечили доверие к emco klima со стороны деловых партнеров.

Сегодня emco предлагает наряду с обширной программой вентиляционной и отопительной техники также сервисные услуги, такие как расчеты с помощью своих собственных компьютерных программ и лабораторные тесты.

Автономные фасадные вентиляционные системы emco открывают перед архитекторами и проектировщиками большие возможности по применению контролируемой, безопасной для здоровья и энергосберегающей вентиляционной техники.

Главная задача производительной и надежной техники - хорошее самочувствие и здоровье людей.

Luft ist das „Lebensmittel“ Nr.1. Bis in die 70er Jahre wurde das Thema „Lüften“ stiefmütterlich behandelt.

Erst mit Inkrafttreten der Wärmeschutzverordnung 1977/1995 hat sich dieses Verhältnis gewandelt und die Energieeinsparverordnung EnEV 2009 weist Wege zu kontrollierter, Energie einsparender Lüftungstechnik.

Durch Lärm von Straßen-, Flug- und Eisenbahnverkehr fühlt sich bereits heute ein großer Teil unserer Bevölkerung gestört.

Ein normales Arbeiten, Wohnen und Schlafen ist nur noch unter Stress und gesundheitlichen Beeinträchtigungen möglich.

Veränderte Umweltbedingungen stellen neue Anforderungen an die Lüftungstechnik!

Vor über 30 Jahren startete emco Klima, der damaligen Zeit entsprechend, mit einer Reihe solider Luftdurchlässe. Gezielte Entwicklungen für unterschiedliche Luftführungssysteme und Flexibilität bei individuellen Problemlösungen und deren terminogerechter Lieferung schafften Vertrauen bei den Fachpartnern von emco Klima.

Heute bietet emco neben einem umfangreichen Produktprogramm Luft

und Wasser führender Systeme auch Servicedienste wie Berechnungen mit eigenen Computerprogrammen und Labortests an. Mit den dezentralen Fensterlüftungssystemen von emco eröffnen sich dem Architekten und Planer eine Vielzahl von Möglichkeiten der kontrollierten, gesunden und Energie sparenden Lüftungstechnik. Denn Wohlbefinden ist die Grundvoraussetzung für Leistungsfähigkeit, Sicherheit und Gesundheit der Hausbewohner.



emcovent **dezentrale Fensterlüftung** Автономные проветриватели на окнах

emcovent **dezentrale Schalldämmlüftung** Автономная вентиляция с шумоизоляцией

Серии LR6, LR10/LSR10, LR16/LSR16 и LS10 позволяют архитекторам и проектировщикам выбрать оптимальный вариант для конкретной ситуации. Наряду с многообразием технических и дизайнерских вариантов проветриватели обеспечивают оптимальную подачу свежего воздуха и необходимую шумоизоляцию. Хорошо зарекомендовавшая себя серия LS10 и приведенные в брошюре другие варианты проветривателей обеспечивают абсолютно новое качество жизни на оживленных улицах, вблизи аэропортов и ж/д путей. Проветриватели emcovent хорошо вписываются в архитектурные проекты, независимо от способа монтажа: под подоконником, над или под оконным блоком, сбоку между оконной рамой и кладкой, горизонтально или вертикально в оконной конструкции (монтаж в импосте), видимо или скрыто. Совместно с архитектором может быть найдено решение практически для любой ситуации. Наибольшим спросом проветриватели пользуются в административных и офисных зданиях, отелях и жилых домах, расположенных в оживленных местах. Все приведенные в брошюре варианты монтажа гарантируют качество жизни, чистый воздух и экономию энергии за счет контролируемой вентиляции. Предлагаются различные типоразмеры, по запросу возможна поставка спец. длины и глубины. Если было заранее предусмотрено проектом, то в дальнейшем зачастую возможны изменения в оборудовании.

Eine passende Lüftungslösung

Mit den emcovent-Serien LR6, LR10/LSR10, LR16/LSR 16 und LS10 bietet die emco Bau- u. Klimatechnik GmbH & Co. KG für Architekten und Fachplaner Lüftervarianten für vielfältige und unterschiedlichste Einbausituationen. Bei gleichzeitiger Erfüllung der Nutzerwünsche nach Vielseitigkeit und Design gewährleisten sie eine optimale Frischluftzufuhr und die nötige Schalldämmung. So sorgen sie für Komfort und Ruhe.

Das am Markt bewährte LS10 und die hier aufgeführten beispielhaften und anpassungsfähigen Varianten schaffen so in lärmbelasteten Gebieten z.B. verkehrsreichen Straßen, Flughäfen, Bahnstrecken etc. eine neue Lebensqualität.

Modular & flexibel

Egal ob die emcovent-Lösungen unterhalb der Fensterbank, oberhalb oder unterhalb von Fensterelementen, seitlich zwischen Blendrahmen und

Mauerwerk, waagrecht oder senkrecht in der Fensterkonstruktion (Kämpfeinbau), sichtbar oder verdeckt montiert werden: Die emcovent Lüftungsgeräte lassen freien architektonischen und planerischen Spielraum.

So konnten wir gemeinsam mit den Architekten viele Kunden-/Nutzergerechte Lösungen und Varianten für nahezu jede Einbausituation erarbeiten. Schnell, aber dennoch auf jedes individuelle Problem fixiert, wird entschieden, welche Lösung dem Kunden den größten Nutzen bringt.

Zu den häufigsten und typischsten Einsatzschwerpunkten der emcovent Serien zählen Verwaltungs- und Bürogebäude, Hotels, Wohnhäuser und Wohnungen, die vom Zentrum des Lärms umgeben sind.

Alle hier aufgeführten Bauvarianten dienen zur Sicherung der Wohn-/

Arbeits- und Lebensqualität, der Lufthygiene und der Energieeinsparung durch kontrolliertes Lüften.

Die Gerätevarianten sind mit vielen technischen Vorzügen lieferbar. Die Vorteile für Architekten, Fachplaner und Nutzer liegen in der Planung und Gestaltung. So kann zwischen unterschiedlichsten Baugrößen und Bauhöhen die ideale Lösung gewählt und somit den baulichen Gegebenheiten am Objekt angepasst werden.

Es werden sowohl sichtbare als auch verdeckt liegende Einbausituationen abgedeckt.

Ein weiteres Plus:

Alle emcovent-Varianten sind auf Anfrage in Baulänge und Bautiefe variabel. Auch Änderungen der Ausrüstungen lassen sich im Nachhinein oft realisieren, wenn dies bei der Planung vorab berücksichtigt wurde.

Bedeutung der Buchstaben in den emcovent-Produktbezeichnungen: обозначения:

L = Lüftungsgerät / проветриватель

S = Schalldämmung / шумоизоляция

R = raumseitiges Rundprofil круглый профиль со стороны помещения

Schnell-Auswahltabelle Быстрый выбор продукта

Welches Produkt bietet für welche Einbausituation welche Lüftungslösung? Какой продукт и для какой ситуации?

Modellauswahl*	МОНТАЖНЫЕ УСЛОВИЯ Einbaubedingungen				решения по вентиляции Lüftungslösung(en)				
	окно Fenster	парапет Brüstung	стена Wand	потолок Decke	WRG регенерация тепла	шум Lärm	Über- feuchtung избыточная влажность	Über- hitzung перегрев	Heizen отопление
emcovent S8 Schalldämmlüfter <small>проветриватель с шумоизоляцией</small>	●	■				●	●	●	
emcovent LR10 Dauerlüfter mit/ohne Gebläse <small>проветриватель непрерывного действия с вентилятором/без вентилятора</small>	●	■	●	●			●	●	
emcovent LSR10 Schalldämmlüfter <small>проветриватель с шумоизоляцией</small>	●	■	●	●		●	●	●	
emcovent LR16	●	■	●	●			●	●	
emcovent LSR16 Schalldämmlüfter <small>проветриватель с шумоизоляцией</small>	●	■	●	●		●	●	●	
emcovent LS10 Schalldämmlüfter <small>проветриватель с шумоизоляцией</small>	●	●	●	●		●	●	●	●
emcovent eco50	●	●	●	●	●	●	●	●	

● = möglich
возможно

■ = bedingt möglich; alle anderen nicht oder nur auf Anfrage möglich
возможно с ограничениями. Все остальные: невозможно или только по запросу.

Преимущества:

- различные типоразмеры по глубине (напр., LS10) и длине
- высококачественные алюминиевые профили
- поверхности, требующие минимального ухода
- хорошие звукоизоляционные свойства
- хорошие теплоизоляционные свойства
- переменные объемы воздуха с помощью вентиляторов
- естественная вентиляция за счет перепада давлений
- ручные или электрические затворы (зависит от модели)
- встроенные профили для забора и выпуска воздуха
- минимальное техническое обслуживание

- внутренний реверс
- энергосберегающие за счет контролируемой вентиляции
- регенерация энергии в модели emcovent eco50 (регенерация тепла, байпасное регулирование)
- для нового строительства и санации
- модульная конструкция
- беспроблемный монтаж
- возможно управление влагой и CO₂ за счет сенсорной техники

Produktvorteile

- Variable Baugrößen in Tiefe (z.B. LS 10) und Länge
- Hochwertige Alu-Systemprofile
- Pflegeleichte und einfach zu reinigende Oberflächen
- Gute Schalldämmeigenschaften
- Gute Wärmedämmeigenschaften
- Variable Luftvolumenströme mit Gebläseausrüstung
- Natürliche Lüftung in Abhängigkeit der Druckdifferenz
- Manuelle oder elektrische Verschluss-Ausrüstung (modellabhängig)
- Integrierte Luftansaug- oder Austrittsprofile
- Wartungsarm
- Thermisch getrennte Profile
- Von innen reversierbar
- Energieeinsparung durch kontrolliertes Lüften
- Energierückgewinnung bei emcovent eco50 (Wärmerückgewinnung, Bypass-Regelung)
- Für Neubau und Sanierung
- Modulbauweise (Systemanpassung möglich)
- Problemlose Integration in den Baukörper
- Feuchte- und CO₂-Steuerung durch Sensortechnik möglich

Монтажные характеристики моделей

Modell/ Einbaubedingungen	emcovent S8	emcovent LR10	emcovent LSR10	emcovent LR16	emcovent LSR16	emcovent LS10	emcovent eco50
Bauhöhe [mm] <small>монтажная высота</small>	89	105	105	162	162	100	190
Baubreite [mm] <small>монтажная ширина</small>	800	ab 500/600 ³⁾	ab 850	ab 600	ab 700 ³⁾	ab 800	ab 1200
Bautiefe [mm] <small>монтажная глубина</small>	86/100	179/195	179/195	261/279	261/279	250...variabel	370
Schalldämmung [dB] offen nach EN ISO 717-1, 140-10 <small>звукоизоляция</small>	D _{n,e,w} 49 R _{w1,g} 42 R _w 29	—	D _{n,e,w} 53 R _{w1,g} 46 R _w 33	—	D _{n,e,w} 49 R _{w1,g} 42 R _w 32	D _{n,e,w} 61 R _{w1,g} 54 R _w 42	D _{n,e,w} 54 — R _w 39
Betriebsspannung [V, Hz] <small>рабочее напряжение</small>	230, 50 ¹⁾	230, 50	230, 50	230, 50	230, 50	230, 50	230, 50
Luftmenge [m ³ /h] <small>расход воздуха мин./макс. при дельта р 0 Pa</small> min./max. bei Δp 0 Pa	18-30/40 ²⁾	110 ⁴⁾	110 ⁴⁾	350 ⁴⁾	260/350 ⁴⁾	30/50/80 ⁴⁾	60/90/120
Schalldruckpegel [dB(A)] bei 8 dB-Raumdämpfung, Stufe 1 <small>уровень звукового давления при гашении шума помещением 8 дБ, ступень 1</small>	30/35	35	30/35	25 - ... > ⁴⁾	25 - ... > ⁴⁾	25 - ... > ⁴⁾	24
Leistungsaufnahme von - bis [Watt] <small>потребляемая энергия от - до</small>	0 - 30 ⁵⁾	25 ⁵⁾	25 ⁵⁾	55 ⁵⁾	43/55 ⁵⁾	0 - 40 ⁶⁾	max. 150
Energierückgewinnung <small>регенерация энергии</small>	—	—	—	—	—	—	50-75% ⁷⁾
Elektr. Außenverschluss <small>наружный эл. затвор</small>	optional /опция	ja да	ja да	ja да	ja да	optional /опция	ja да
Man. Außenverschluss <small>наружный ручной затвор</small>	ja да	—	—	—	—	ja да	—
Reversierbar <small>реверс</small>	ja да	ja да	ja да	ja да	ja да	ja да	ja да
Oberfläche (Standard) <small>цвет поверхности, стандарт</small>	natur-eloxiert	natur-eloxiert	natur-eloxiert	natur-eloxiert	natur-eloxiert	RAL 9016 / natur-eloxiert	RAL 9016 / natur-eloxiert

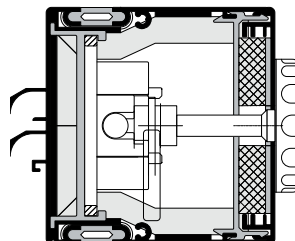
натуральный, анодированный

Anmerkungen zu den Tabellenwerten: /Примечания к табличным значениям:

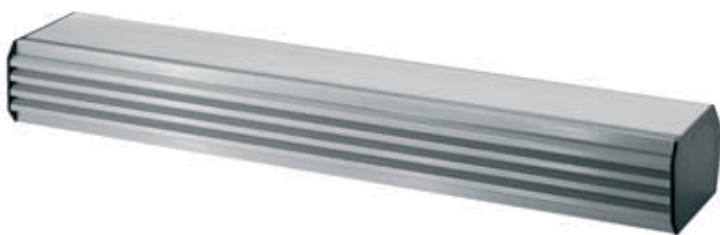
- 1) Nur bei Ausführung mit Gebläse und/oder elektrischem Außenverschluss
- 2) Mit Gebläsekassette, ohne Gebläse Luftdurchsatz bei +20 Pa
- 3) Mindestlänge ab 1 Gebläse
- 4) mit 1 Gebläse
- 5) Je nach Gebläseausrüstung, Angabe für 1 Gebläse
 - 1) только с вентилятором и/или наружным эл. затвором
 - 2) с вентилятором, без вентилятора расход воздуха при + 20 Pa
 - 3) миним. длина при наличии вентиляторов
 - 4) с 1 вентилятором
 - 5) в зависимости от вентиляторов, данные на 1 вентилятор
- 6) in Abhängigkeit der Funktionsausrüstung
- 7) bei eco50 je nach Betriebszustand
 - 6) в зависимости от функциональных компонентов
 - 7) у eco50 в зависимости от рабочего состояния



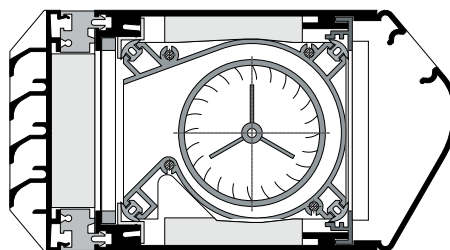
emcovent S8 (Innenansicht) *внутренний вид*



emcovent S8
Schalldämmlüfter *проветриватель со звукоизоляцией*



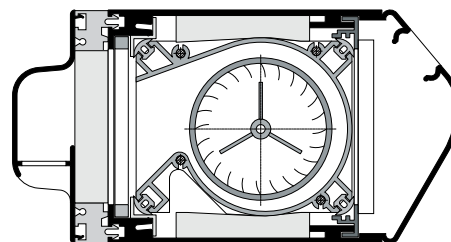
emcovent LR10 (Außenansicht mit Wetterschutzgitter) *вид снаружи*
emcovent LSR10 (Außenansicht mit Wetterschutzgitter) *с защитной решеткой*



emcovent LSR10 W
Schalldämmlüfter *mit Wetterschutzgitter*
(Abb. Fortluftgerät)
проветриватель со звукоизоляцией и
защитной решеткой
(рис. вытяжное устройство)



emcovent LR10 (Innenansicht) *внутренний*
emcovent LSR10 (Innenansicht) *вид*



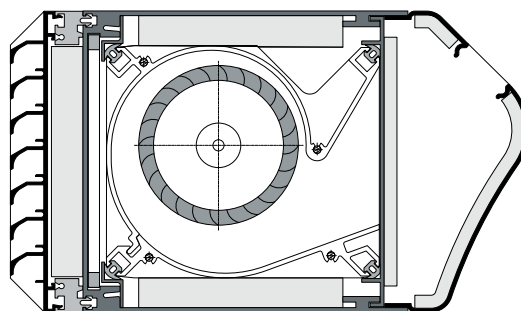
emcovent LSR10 A
Schalldämmlüfter *mit Regenabweisprofil*
(Abb. Fortluftgerät) *проветриватель со звукоизоляцией*
и водоотводным профилем
(рис. вытяжное устройство)



emcovent LR10 (Außenansicht mit Regenabweisprofil) *вид снаружи*
emcovent LSR10 (Außenansicht mit Regenabweisprofil) *с водоотводным профилем*



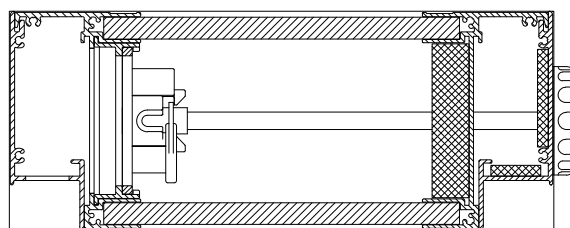
emcovent LR16 (Innenansicht) *внутренний*
emcovent LSR16 (Innenansicht) *вид*



emcovent LSR16 W Schalldämmlüfter
(Abb. Zuluftgerät) *проветриватель со звукоизоляцией*
(рис. приточное устройство)



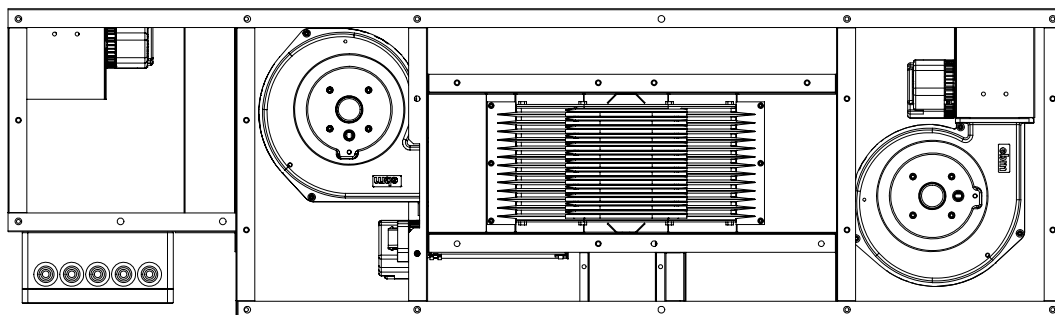
emcovent LS10 (Innenansicht) внутренний вид



emcovent LS10 Schalldämmlüfter проветриватель со звукоизоляцией



emcovent eco50 (Innenansicht)
внутренний вид



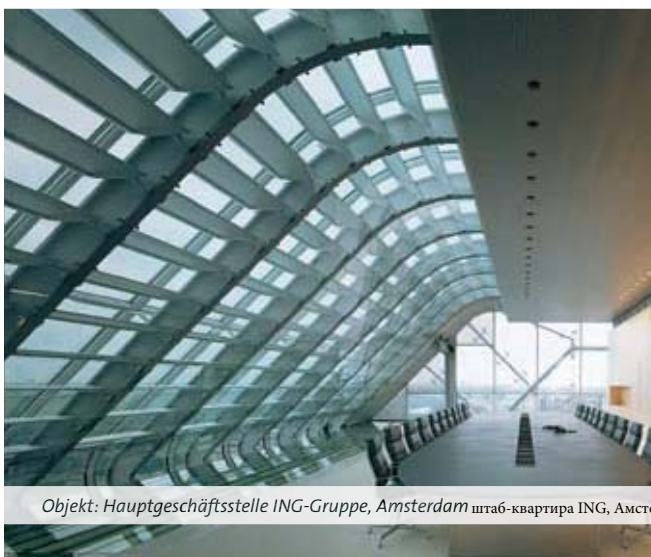
emcovent eco50 Schalldämmlüfter проветриватель со звукоизоляцией



Objekt: Musikhochschule, München музыкальный институт, Мюнхен



Objekt: Boarding House, München Мюнхен



Objekt: Hauptgeschäftsstelle ING-Gruppe, Amsterdam штаб-квартира ING, Амстердам



Objekt: Yoo Wohnanlage, Hamburg жилой дом, Гамбург



Objekt: Köln-Arena, Köln Кельн



Objekt: Heidelberger Druckmaschinen AG завод по производству печатных станков для типографий "Heidelberg"

Faxformular

Bitte fordern Sie einfach die gewünschten Unterlagen an!

Wenn Sie noch weitere Unterlagen aus dem umfangreichen emco-Programm wünschen, kreuzen Sie diese bitte an. Wir werden Ihnen die Unterlagen dann postwendend zukommen lassen.

Wenn es noch schneller gehen muss, können Sie die Informationen auch im PDF-Format aus dem Internet unter „www.emco.de/klima“ downloaden.

Fax-Nr. +49 (0) 591 9140-851 e-mail: klima@emco.de

Firma: _____

Ansprechpartner: _____

Branche: _____

Telefon: _____

Straße: _____

Telefax: _____

PLZ / Ort: _____

E-mail: _____

emco **klima**

- emcoair Lüftungskomponenten
- emcoair Systemklimageräte
- emcotherm Konvektoren
- emcovent Dezentrale Lüftung
- emcovent Dezentrale Fenster- und Schalldämmlüftung
- emcovent PCM-Systeme
- emcocoool Kühldeckensysteme
- emcocoool Deckenkühlkonvektoren
- Teddington Luftschleieranlagen
- Preisliste Klimatechnik

Ort / Datum: _____

Unterschrift: _____



emcobad

emcobau

emcoklima

